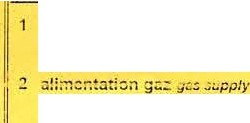


1



autocaravane 328 GRAPHITE PREMIUM FORD iVl22

WFvDXXTTRDMG33239

i

dec1arauon *au* raoncant pol!r ia m1se n ser,ice de nouvelles installations GP seien

E:\l 1949

*declararion for comm1ss1omnq of new LPG*

.,., *='-'* ,,...,,..

*.Vlanufar. urer*

1 oartie 1: documentation du ·,ehicule construc:eur *Mariufacturer*

Tngano VDL

11enrcu!e tJpe

chass1s n„

bouteille *yrt::. cy,mue,*

pre•,u POLil JJ1011,.i,,011s *ro*

access1b1lte *acccss,b,fity*

0ute1!1&*<--Yl11Wt:r* r.apac1te de boute1lle *cy/111ue1 „dpac.ity* 1.::

g

del'inteneur *from ms,de*

n· de sene *ser,a/ ,wmt>er I*

x seulement de rexterreur only *rrom* <HJts,de

reservoir *fixed tanJ..*

tatlle en !itre *size m /Jter .1.*

reservoIr prevu aussI pour lc MOteur *rank pmws,on ,"1/so tor engme* OUI *yes* x ncn 110

*pression de service*

30 mbar x our yes

1dent1ficat1on par un autoccllani */Jy* -3 *,;r,cMr* x ou1*yes*

Oetendeur *pressure regulation* conforme a *acco,arng to* EN 12864 annexe D X our *yes*

conforme :3*accordmg ro* EN 13786 annexe 8 OUI *yes*

f3bncant *,nonufacturer*

debil maximum *nqwrare*

annde Oe PICC

C2U.:ietend&1Jr 'l'Hr

protectIon contre la surpress1on *type of Jverpressure p,otecr/0,1* 1'

1" Ce du produIt *approval numbe*

Cavagna Group

**1500**

D*r,fm#mi:;,,;•11"*

:v,va,ve do '"'"" \_;üS•1,so,s,t ,O ,: :: ::p,m,oe

empla<:e!'T'erit de 1'1r.staJl ;\_hJr

*Nace of 111stJll<.'tio11*

t1Jyau flexible *hose* assemblies

d1rectementsurle ra:: e : ute1lle *d1recr1y at :t:.e*

x mural *,.,n/l •mwuea*

d1recte"::c ,a , : =tv e•1Servoi,

4

seien *Jccorctmq tv* EN : 763

raccordement er.tre as *con11ectmg beti.·1e811* cJ2sse de pression *pressure rEltrrJCJ*

X OU! *yes*

iongueur ut1hse Jn *tise!e11ght m* cm

annee de remplacemeni oat ;;ur *iyre1* yedr *'Jt*

*,opfacemem*

detendeu„ *regularo,* - canal1sa11on *nstal/at1an*

.1a1ve ce ct.ute111a *,::';imJer va/vP.* - detendeur *regulaior* PB30 40

1 1

materiau *used material*

:ype de raC'CJr' *connecdon*

.ype

CUl'Jre

*copper*

biast.re &orte *·,a,a so1Jcn11g*

ac1er ,noxydab!e

*'.iC-Jmless -;reel*

x comcressIcri

.-..,-- ,-:·,.·,..,-,, ·•-· -..-··-

03gL1e de serraqe *;utt·,,y*

,,,ig

1 ......, epatsseur

* • *th,ckness*

fi1e1ee

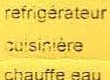
*th; JdL.:1*

mstallation uri!:sar.t des tuyau,i: en cuivre et des bagues de serrage *mstall.ar,011 ..;su•1 copper p,pmg and cutting r,ng type fittmqs* :

ou1*\_ves*

appnretls ms:alle *nstalled appliances*

30::,are,I *30f'll1ar:ce* faoncant *mam.Jar::uref* Ce du orodu1t *3:Joroval numoer* Pu1ssance en *cower m* kW



;hacffage op!1or four cu1sme exteneur

# --E-FCPD

**:;AN**

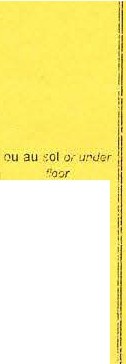
## TRlJMA

CE0063CN3• 11 CEC051CQd38, CE0085CL0489

### 2,7

1,5

.,



ConCuits CH! 1umee pour appareil de chauffage r:-:atenau*,narena1*- ,\

:?t ;!,auffo-.. au YJi.;e:nQ fc,r heat:.rs and water heaters *2) A* a: ;..1um1nium



rs *111,nc11011*

il c,:i1iformernent a la a1r&.::11,,e :naufface vanne ;:;c;t!vee par cnp1eur de choc *c3r n* .>M Jr *1c•tv„10:t Mr,*

lj *--ic:::orcma to rl1e911rov ilr ·1i,t:!• rive*

::11oa-rt-ie-2: Of.clarat,on-d-e -:onformite selon EN 1949 *declaration ofconfonnityaccording EN "949*

J) --e 11S3t1l,r • i:? ·a!-. ai ::l:'eier,r.ne::e *oµer:monaftosts per1ormed* x cu /1.t::. r.on 11,:,

b) e s s·a·ne 2P1\_ , ·d.;.3r1i !e cor,du::s et I adm,ss1on d'air Ces appare11s e.::t cor-,:or.,e a l'EN 1!.:149 sur tous ,es .1spiact de r1nsrc11lat10,, a1est en bor. ei.\lt. fie *LPG ;y wm 11c1un111<Jthe*

*f/ut:1/19 and 1,r m11:;t of 'he 1pp/iances ,s* ·n *JGC'>1öa11r.<>* - *;rh CN l'/f-+9 ,11*

!.,n,J:spo::.1:1t 1e i'.'iC.t&e'..on :onve la 3uroress1cn selc11E J1949 § 6 3 (commn ncique er p.r!r:1 1 :) ::i as:. nstall1

, *•e-,,,i.:e to. ·xo1. :;:r'Jr1 1g31"ff ·Nt:rpr ssi1re Jccordm!.' :o EN 19.:9 c* J 1as *:;rared* 1n *pa11* 1 n· *3)* rs *,nsralli:cJ*



remaraues *em"11ks*

non ,,v

'partie 3: I/olume ctu reservmr cf au n roulant

!/NiA l::A

1!

,1

'1

.:...,.........;.. -- -

:.......

### 'ITeil 1: Dokumentation der rshrzeuganlage

. 1 Fahrzeug-1-!ersteller

'I Tnganc /CL



Fahrgestell-Nr

## autocaravane 328 GRAPHITE PREMIUM FORD 11122 1

# WFOOXXTTROMG33239

*LI*

1

1

### Gasversorgungsanlage

*Fhiss19gasflaschen:*

Yalten;r:gen "ur

### Si=ner-Nr

### Flaschen

## IG0No1:13

\_J

Große c!er Flaschen bis 13 kg

### ciascf'en --.urs1ellraum1zuganghch

,,an Fahrzeug1n.,enraum

### x nur vcn außer.

*Flilss1ggastanK·*

3roße-n Liter

.1.

*Serriebsdruck:*

Saseninatime auch für \1oto antrieb vorgesehen

### gesam1e \_.;.,r,1age 30mbar x Ja

### x ne:n BetnebsdrucXautkleber 3ngeb:acht x Ja

### 3 Druckragelgerät

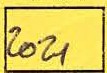
nach DlN EN 1286A Anhang O 1n 1/erb1nCung mit G 607 X Ja

### r.arn DIN C:N 1:37&: Anhang a in Verbindung mit G 607 Ja

/\l t'11· 1':ISIL.ng

## 1500

2.auJahr

annee.}rcJ '?V

,l.b·u::nernng c;ege11Jn:::ula:.r1i; n

l)ruc'(an;;•1e9

# !JDS

### CE-?rcr.ukt•ID





*!nstalfarion'.-01•:*

Schlau\'.;hleit•.1ngen

## Regle,- - Rohrle1tun Flascnenver.u1 - Reqler

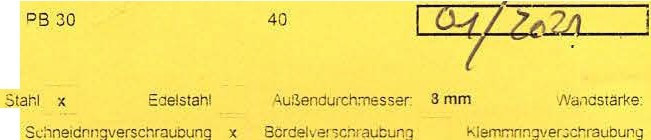
Rohrle1tun\.jen

### cnF.Kt an F•uss1g93sflasct;erivo11Ut/ -Tankarmatur

nac:i DIN-lß1 -2 o;:,.v DIN E J ,· n 1n veroind1mg 'TILI G ö07



x an °Nan•j m11t=rufstut:en

Herst.-Jahrpnnec .:e prcr.1uct1cn e la lvreJ

### m1r,

3ei lnstallat1011 •on we1ch n oder hatbhart,m i<.llpferrohren mit Scnne1dn:1gverschra1..:oungen:

;a



* ,11:c:ct\! :3ithe1 e11sa•1sc:'il1;sskuoctung1n

i

1

### I 6 Installierte (:3sg räte

J..1·,;: Gerft'jtebezeichnung

i

*l...*

### ch01..rfe a:.,

### re,steller



- "1

# 7RUMA

## CE-Produkt-iD CEC063CN 1I



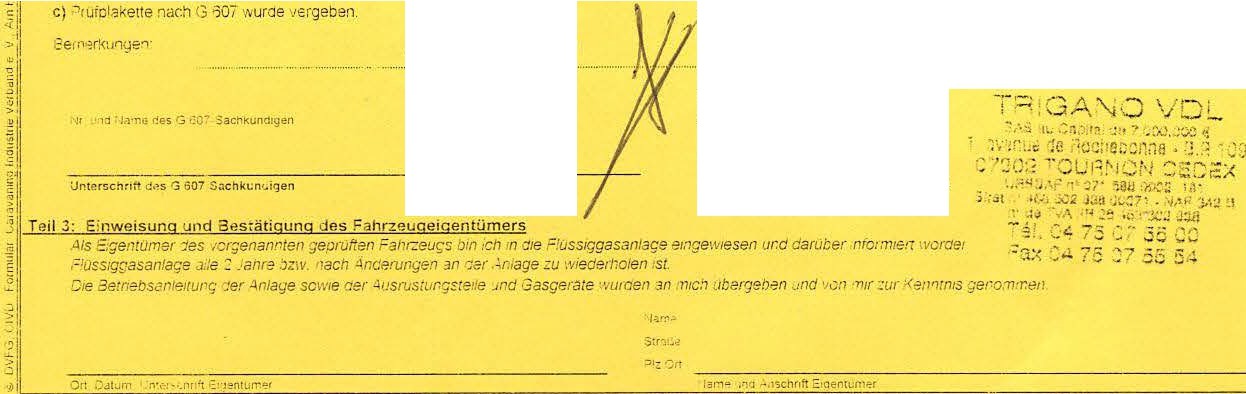
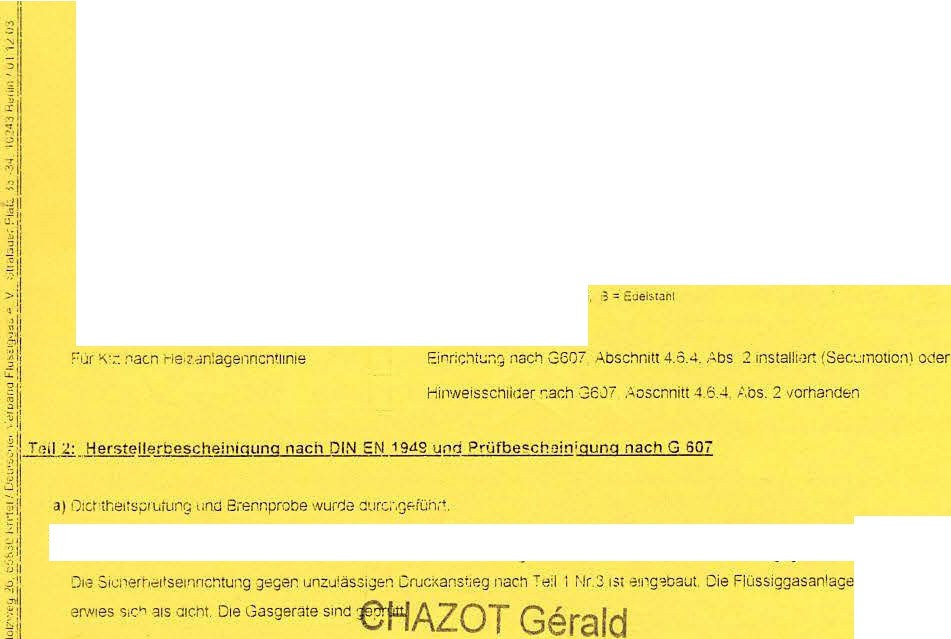


Neuinsiallaticnl ::rstabr.ahme

von :=iüssiggasanlagen in :=ahr::eugen

Pr:.Jfbescheinigung nach J\/GVV l.roe1tsbiatt :; 307

-Jersrn!lerbeschem1cuna 1ach DIN EN '949



chauttage

*l',bgazrolue* de, *1-f€izu11q1Warrnwas crgertite:*

\tlunaung !9!b" gasrcr.n:: x a!Yl ).ict'l Joer n l:!hrzeut)'Nanrl

..:, r..:. ,·lvinmiuin

X jJ

l ) -·,..1s:1')gc:i':la11..:1 G 13::\_(1Tc:1 e.n c:-:iief!lic:, jC:r .::.t;J,1s·i..:--,r.:ng ·.ma der '-1 rc-.-c r.nun<;':llufTz 1J1 nirqen ,;rtspnc:u ::!ennfcroerur.gen

:f'" ::1 1"::N, 4() . O\.l-'1e ,jen ;\,G'N,c: ,ts:1a'.11..:G:- i1.;1,sn,,1c.ge(,te1ler" ..::·. be11rd?t s1cti tn orcnur c;;sge1n;,r.,-:m Zus1ard

X a

S\_K170179

"'./09/202'.

=irmeriSlc!rY'IOel

**Prüfbescheinigung**

„Flüssiggas-Anlagen mit einem Höchstverbrauch von 1,5 kg/h zu Wohnzwecken in Straßenfahrzeugen und in Wohneinheiten zur vorübergehenden Nutzung - Betrieb und Prüfung" nach DVGW-Arbeitsblatt G 607

Anmerkungen/Hinweise (zu den Abschnitten Teil A: 2b und 2d; Teil B: 7,10 und 11.1/11.2)

1. **Prüfung**

---------------------- -----

I**P**I**rüf**.**ung**

III. **Prüfung**

**J29** Herstellerbescheinigung nach DIN EN 1949

1. D **Neuinstallation/Erstabnahme** D **Neudokumentation** D **Folgebescheinigung Teil 1: Dokumentation der Flüssiggasanlage**
   1. **Angaben zur Anlage**
      1. **Fahrzeuge**

Fahrzeug-Hersteller:**10(g,G!V16 *v'bL***

Fahrzeug-ldentnr.:***'t.Jfo])j.;(JT-:Z,°b* gg\_**

* + 1. **Wohneinheiten**

Fahrzeug-Typ 2,8::'.'- -'k\_ ***?t***

Serien-Nr.:***'.gö /;r.t1* '""1'3**

Art der Wohneinheit: Standort der Anlage: \_

* 1. **Gasversorgungsanlage**
     1. **Flüssiggasflaschen:** Halterung für\_ •.,\_,,(

Flaschen

Flaschengröße ***-"-A-'-'4-'*** kg

Flaschenaufstellraum zugänglich von:

D Fahrzeuginnenraum

[)g\_außen

* + 1. **Fahrzeugtanks:** Größe in Liter: \_

Tank-Nr.: \_

Gasentnahme auch für Motorantrieb vorgesehen: Dia Onein

Betriebsdruck der gesamten Anlage: mbar

Betriebsdruckaufkleber angebracht: D ja D nein

* + 1. **Ortsfester Flüssiggaslagerbehälter (bei Wohneinheiten):**

Größe in Liter: Tank-Nr.: \_

* 1. **Druckregelgerät** nach DIN **EN/2- \_ \_-\_.;\_c,**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Hersteller | Herstelljahr: | Ausgangsdruck: | Nennleistung: | Sicherheits- einrichtung 11 | Art/Serien-Nr.: |
| **iN.ti.,(1, *)1rf;*** | *k>.,1.l.* | **..3..0.** mbar | ,! /z... kg/h | 'i?v' | *-),2.* |

Vordruckregler eingebaut: D ja D nein

''PAV = Sicherheitsabblaseventil.UDS= Überdrucksicherhe,tse,nnchtung

CE-/DVGW-Nr.: \_

* 1. **Schlauchleitungen** nach DIN***--''c:.>o[!.,\_-----'t\_5 -----***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Verbindung zwischen | Druckklasse | Länge (cm) | Herstelljahr |
| Regler - Rohrleitung Flaschenventil - Regler  Rohrleitung- ausziehbarer/ schwenkbarer Kocher |  | S$.-:........... |  |

Anzahl Sicherheitsanschlusskupplungen: \_

* 1. **Rohrleitungsmaterial** i,8l\_Stahl D Edelstahl D Kupfer

Außendurchmesser: ***8*** · --tc) mm Wandstärke: *\_d\_L* m

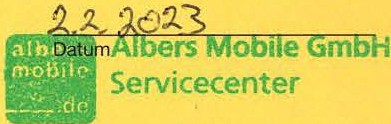
Verbindungsart: Hartlötverbindung D Schneidringverschraubung

mit Einsteckhülsen (bei Kupferrohr) D ja D nein

Nachdruck der gesamten Prüfbescheinigung, auch auszugsweise, verboten. © DVFG-2021-1-120T-St

© Deutscher Verband Flüssiggas

1. **Wiederholungsprüfung Prüfliste**



**6. Installierte Geräte: Hersteller:**

Kocher:

Heizung:-.. lt :tJ •=•• ll' l-- -------- Kühlschrank:'v:b.d{:J \_

Warmwassergerät:

ce3c.·,eü4 *+*

OQ C:('.O't'

**CE-/DVGW-Nr.:**

Werkstoff2): -!..)

Abgasrohre rrHeizung/Warmwassergeräte:

Mündung der Abgasrohre:

am Dach oder Fahrzeugwand D unter Boden

A; Aluminium, B; Edelstahl

Für Kfz nach Heizanlagenrichtlinie: D Einrichtung nach G 607, Abschnitt 4.6.4 installiert oder

D Hinweisschilder nach G 607,Abschnitt 4.6.4 vorhanden

**Teil 2: Prüfbefund nach G 607 und Herstellerbescheinigung nach DIN EN 1949 (sofern oben angegeben)**

a) Dichtheitsprüfung und Brennprobe wurde durchgeführt.

ja □nein

b) Die Flüssiggasanlage nach Teil A einschließlich der Abgasführung und der Verbrennungsluftzuführungen entspricht den Anforderungen der DIN EN 1949 sowie dem DVGW-Arbeitsblatt G 607 in allen Anlagenteilen und befindet sich in ordnungsgemäßem Zustand.

Die Sicherheitseinrichtunggegen unzulässigen Druckanstieg nach A: Teil 1: Nr. 3

Die Flüssiggasanlage erwies sich als dicht. Die Gasgeräte sind geprüft.\*

*.i/.\_.,(C'13&'8L* Q/,,i-,· *LJ*

Nr. und Name des Sachkundigen

c) Die Prüfplakette nach G 607 wurde vergeben.\*

□nein

Onein

Unterschrift des Sachkundigen

ZepFJ J t P • 48301 Nottuln

Tel. 02502-2299420 Fax -222907

Teil 3: Einweisung und Bestat1gung des ahrzeuge1gentumers

* . .

.. .

F

. info@;:,lber mobile d,..

www aroer .rr0 11*e* dP

b

Als Eigentümer des vorgenannten geprüften Fahrzeugs bin ich in die Flüssiggasanlage eingewiesen und darüber informiert worden, dass die Prüfung der Flüssiggasanlage alle 2 Jahre bzw. nach Änderungen an der Anlage zu wiederholen ist und die Bescheinigungen über die Erstprüfung sowie zu den Wiederholungsprüfungen aufzubewah­ **ren sind.**

Die Betriebsanleitung der Flüssiggasanlage sowie der eingebauten Ausrüstungsteile und Gasgeräte wurden an mich übergeben und von mir zur Kenntnis genommen.

Name

Straße

Ort, Datum

Unterschrift Eigentümer

PLZ/ Ort \_ Name und Anschrift Eigentümer

* Ausführliche Beschreibung, siehe Anmerkungen/Hinweise (letzte Seite).

Jede Position ist zu kennzeichnen durch:

i.0., kein Mangel vorhanden

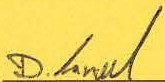
X Mangel vorhanden

1 nicht zutreffend

Die unter den einzelnen Positionen aufgeführten Punkte sollen nur als Leitfaden dienen - je nach Anlage ist es notwendig, weitere Prüfpunkte zu prüfen.

Verweise auf A: siehe Abschnitt Neuinstallation Teil 1: Dokumentation der Flüssiggasanlage

**Feststellungen Prüfung**



|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | |  | II | III |
| 1. Angaben zur Anlage (wie in A: Teil 1: Nr. 1)   * 1. Flaschenaufstellraum (wie in A: Teil 1: Nr. 2.1)      + Be-/Entlüftung vorhanden, unverschließbar      + keine Zündquellen vorhanden      + „Camping-Flaschen" mit Sicherheitsentnahmeventil ausgerüstet      + Abstand zur Auspuffanlage eingehalten   2.2 Fahrzeugtanks (wie in A: Teil 1: Nr. 2.2)  Bei Austausch: Größe in Liter: Tank-Nr.:  Größe in Liter: Tank-Nr.:   * Tankbefestigung/Abstand zu Zündquellen einwandfrei * Ausrüstungsteile des Tanks (insbesondere für Versorgung   aus der Gasphase und für Befüllung außerhalb des Fahrzeug- innenraumes) vorhanden   * wiederkehrende Prüffrist eingehalten * äußerer Zustand des Tanks ordnungsgemäß  1. Druckregelgerät(e)/Betriebsdruck (wie in A: Teil 1: Nr. 3)    * Betriebsdruckhinweisschild (Aufkleber) vorhanden und lesbar Sicherheitseinrichtung vorhanden    * Zustand und Funktion einwandfrei   Bei Austausch: Hersteller: Baujahr: Art./Serien-Nr.: Ausgangsdruck:  Vordruckregler (CE/DVGW-Nr.): Hersteller: Baujahr:  Art./Serien-Nr.: Ausgangsdruck: Vordruckregler (CE/DVGW-Nr.): | | □  D  □  □  □  □ | □  □  □  □  □  D | □  □  □  □  □  □ |
| 1. Schlauchleitungen (wie in A: Teil 1: Nr. 4)    * Zustand einwandfrei, fest eingebunden    * Installation einwandfrei   Bei Austausch: Druckklasse:  Herstelljahr: Druckklasse: Herstelljahr: | Länge: Länge: |
| 1. Rohrleitungsmaterial (wie in A: Teil 1: Nr. 5)    * Zustand einwandfrei    * maximaler Befestigungsabstand: Stahl 100 cm, Kupfer 50 cm    * erforderlicher Korrosionsschutz einwandfrei    * Sicherheitsanschlusskupplung und Betriebsdruckhinweis- | |

schild vorhanden

**Prüfliste**

**Feststellungen Prüfung**

6.

-

-

-

7.

-

7.1

-

-

-

7.2

-

-

7.3

-

-

-

8.

9.

10.

**11.**

* Ausführliche Beschreibung siehe Anmerkungen/Hinweise (letzte Seite).

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | **1** | II | III |
|  | Geräteanschluss  Anschluss mit Schlauch-/Rohrleitung Geräte-Absperreinrichtungen  Schnellschlussventile jeweils vor den Geräten Zustand und Funktion einwandfrei  Gasgeräte (wie in A: Teil 1: Nr. 6)  Geräte-Nennanschlussdruck entspricht Betriebsdruck der Anlage Bei Austausch: Gerätebezeichnung:  Hersteller: CE-DVGW-Nr.: Gerätebezeichnung:  Hersteller: CE-DVGW-Nr.:  Koch-, Grill-/Backgerät Warnhinweis vorhanden und lesbar Brennerdeckel nicht abnehmbar  Bei gefährdeten Bau-/Einrichtungsteilen Wärmeschutz vorhanden  Kühlschrank  Luft Zu- und Abgasabführung dicht gegenüber Innenraum Altfahrzeuge: bei raumluftabhängigen Geräten:  1O cm2 unverschließbare Lüftungsöffnung vorhanden  Raumheizer/Wasserheizer  Verbrennungskreislauf dicht gegenüber Innenraum Raumheizer in Reisemobilen: zugelassen nach STVZO  (mit DVGW-Prüfzeichen oder CE-ldent.-Nr.; Prüfzeichen *'\N\,* oder mit rn-Zeichen gemäß EG-Heizanlagen-Richtlinie und EG-EMV-Richtlinie)  Raumheizer in Caravans: mit DVGW-Prüfzeichen oder  CE-ldent.-Nr.; rn-Zeichen gemäß EG-Heizanlagen-Richtlinie  Dichtheitsprüfung mit Prüfgerät 150 mbar Druck  (5 Minuten Wartezeit, anschließend 5 Minuten Prüfdauer) Prüfung des Schlauchanschlusses am Regler mit Lecksuchmittel Brennprobe und Funktion der Zündsicherung einwandfrei• | | D | D | □ |
| □ | D | D |
| □ | D | D |
| D | D | D |
| D | D | D |
| D | D | D |
| D | D | D |
| D | D | D |
|  |  |  |  |  |
| **Prüfplakette**   * Prüfplakette vergeben * Keine Prüfplakette vergeben, Mängelbeschreibung'   - --- | | D D | D D | D D |
|  |  |  |  |  |

Hiermit wird bestätigt, dass die Wiederholungsprüfung/Prüfung nach Änderung gemäß des DVGW-Arbeitsblattes G 607 durchgeführt worden ist. Das Prüfergebnis ist in der Prüfliste festgehalten.

1. Prüfung

Name und Nummer des Sachkundigen: Datum: \_

Firmenstempel:

Unterschrift:

II. Prüfung

Name und Nummer des Sachkundigen:

Datum:

Firmenstempel:

Unterschrift:

III. Prüfung

Name und Nummer des Sachkundigen: Datum: \_

Firmenstempel:

Unterschrift: \_

Bei Eigentümerwechsel

Als Eigentümer des vorgenannten geprüften Fahrzeugs bin ich in die Flüssiggasanlage ein­ gewiesen und darüber informiert worden, dass die Prüfung der Flüssiggasanlage alle zwei Jahre sowie nach Änderungen an der Anlage zu wiederholen ist und die Bescheinigungen über die Erstprüfung sowie zu den Wiederholungsprüfungen aufzubewahren sind.

Name

Ort, Datum

Straße

PLZ/ Ort

Unterschrift Eigentümer Name und Anschrift Eigentümer

Auszug aus DVGW-Arbeitsblatt G 607

„Flüssiggas-Anlagen mit einem Höchstverbrauch von 1,5 kg/h zu Wohnzwecken in Straßenfahrzeugen und in Wohneinheiten zur vorübergehenden Nutzung - Betrieb und Prüfung"1

Anwendungsbereich

Diese Techn,schen Regeln gelten für Betrieb. Prüfung und Instandhaltung von Flüssiggasanlagen mit einem Höchstverbrauch vci'l 1,5 kg/h, betrieben 1n der Gasphase, in:

* bewohnbaren Freizeitfahrzeugenund zu Wohnzwecken in anderen Straßenfahrzeugen, die entsprechend DIN EN 1949 oder DVGW-Arbeitsblatt G 607:1996-03 und früher installiert sind
* Wohneinheiten, die nur zur vorübergehendenoder Jahreszeitlichen Nutzung bestimmt sind (z.B. Mobilheime, Jagd- und Forsthütten usw.) und nach DINEN 1949 installiert worden sind

Diese Technischen Regeln gelten nicht für Flüssiggasanlagen:

* zum Antrieb von Fahrzeugen
* in gewerblich genutzten Fahrzeugen.?
* in BootenJ
* in Wohneinheiten (z.B. Mobilheime) mit einem Höchstverbrauch von mehr als 1,5 kg/h4

1. Begriffe
   1. Sicherheitsanschlusskupplung

Schnellschlussverbindungzum Anschluss einer Schlauchleitung an die festeInstallation des Fahrzeugs mit einer integrierten Absperreinrichtung, die bei Unterbrechung der Verbindung selbsttätig schließt. Die Unterbrechung der Verbindung ist nur nach dem Schließen einer weiteren integ­ rierten, handbetät1gtenAbsperreinnchtung möglich. Das Öffnen der Absperreinrichtung ist nur bei angeschlossener Schlauchleitung möghch.

* 1. Stecknippel

In die Schlauchleitung fest eingebundene Armatur, die mit einer entsprechendenSicherheitsanschlusskupplung eine mechanisch dichtende und verriegelnde Verbindung bildet.

1. Betriebsanforderungen
   * + 1. Flüssiggasflaschen

Flüssiggasflaschen und ihre Absperrventile müssen entsprechend der Richtlinie 1999/36/EG (gekennzeichnet mit „n") oder entsprechend den Anforderungen der Druckbehälterverordnungbzw. nachADR (gekennzeichnet mit Prüfstempel der zugelassenen Überwachungsstelle) hergestellt und geprüft sein.

* + - 1. Fahrzeugtanks

Flüssigaastanks und ihre Ausrüstungsteile müssenden Anforderungen der DIN EN 1949: 2013, Abschnitt 12 entsprechen.

* + 1. Aufstellung und Anschluss von Flüssiggasflaschen

Nach dem Anschließen der Flüssiggasflasche ist die Dichtheit der Anschlussverbindungz.B. mit schaumbildenden Mitteln festzustellen. Flüssiggasflaschen müssen Im Flaschenaufstellraum aufrecht stehend aufgestellt und durch Transporthalterungen fest mit dem Fahrzeug ver­ bunden sein.

*Abweichende Betriebsbestimmungenfür Altan/aaen·*

Es *besteht keme Nachrüstpflicht für einen Hitzeschutz nach DIN EN 1949, Abschmtt 5.1. Eine Lüftungsöffnung von 100 cm2 im Flaschenaufstell­ raum 1st ausreichend.*

* + - 1. Aufstellung von Flaschen außerhalb des Fahrzeugs oder der Wohneinheit

Werden Flüssiggasflaschen außerhalb des Fahrzeugs aufgestellt, dürfen sich in einem Bereich mit einem Abstand von 0.5 m um das Flüssig­ gasventil keine Zündquellen befinden. In einem Radius von 0,5 m um die Flasche dürfen sichkeine Fahrzeugöffnungen.Kanaleinläufe. Luft- und Licht- oder Kellerschächtebefinden.

Erfolgt die Flüssiggasversorgung über eine Flüssiggasschlauchleitung von außerhalb des Fahrzeugs (D1N EN 1949, Abschnitt 6.6), darf die Schlauchleitung max. 150 cm lang sein und muss eingangsseitig mit einer Schlauchbruchsicherung ausgerüstet sein.

*dQweichende Betriebsbestimmungen für Altanlagen·*

*Be, Schlauchleitungenbis 100 cm kann auf eine Schlauchbruchsicherung verzichtet werden.*

Bei einer Flüssiggasanlagemit mehreren Versorgungsquellen(Zwei-Flaschenanlage/ Externe Versorgung/ kombinierte Tankanlage) die über einen längeren Zeitraum nicht genutzt werden. sind offene Leitungsanschlüsse/-enden dicht zu verschließen. z.B.durch Sicherheitsanschlusskupplung oder Verschlussstopfen.

Erfolgt die externe Flüssiggasversorgung über eine zentrale Gasversorgung, muss die Flüssiggasanlage des Fahrzeugs durch den Betreiber der zentralen Gasversorgungsanlage angeschlossen werden.

* 1. Druckregeleinrichtungen

Der Betriebsdruck (Nennwert) der Anlage beträgt für Fahrzeuge 30 mbar, für Wohneinheiten 50 mbar oder 30 mbar. Druckregelgeräte können entweder direkt an der Flasche oder an der Wand montiert sein.

Geeignet für Fahrzeuge sind Druckregelgeräte nachDINEN 16129, Anhang D oder M, DINEN 12864, Anhang D, automatische Umschalteinrich­ tungen nach DIN EN 13786, Anhang B. Geeignet für Wohneinheiten sind Druckregelgeräte nach DIN 4811, Typ F1 sowie Druckregelgeräte und automatische Umschalteinrichtungen nach DIN EN 16129.

*Atat'eic.tJende eb besttmmunaen fürA)tanlaqen:*

*Der Betriebsdruck beträgt 50 mbar oder 30 mbar. Geeignet für 50 mbar Anlagen sind Druckregelgeräte mit einer Druckabsicherung, die einen Druckanstieg in der Verbrauchsanlageüber 150 mbar verhindert. nach DINEN 12864 (3B/P)odernach DIN 4811-7:1990-05. Für30 mbar Anlagen sind bei Austausch Druckregelgeräte nach DIN EN 12864, Anhang D oder Umschaltanlagen nach DIN EN 13786, Anhang B zu vernrenden.*

* 1. Schlauchleitungen

Geeignet smd werksseitig fest eingebundene Schlauchleitungen mit Anschlüssen und Druckklassen nach DIN EN 4815-2. Die Schlauchlänge darf bei Aufstellung der Flaschen in Schränken und Kästen 400 ± 50 mm betragen. Bei einer Auszugsvorrichtung für die Aufstellung von Flüs­ siggasflaschen ist eine Höchstlänge von 750 mm zulässig. Schlauchleitungen dürfen nicht durch Wände und dgl. geführt werden.

* 1. Rohrleitungen

Werden Kupferrohre mit Schneidringverschraubungen verwendet (nach DIN EN 1057), die nicht der Spezifikation R 290 entsprechen. hat der Emchter die Verwendung von Einsteckhülsen schriftlich zu bestätigen.

1 Grundlage des Betnebs und der Prufung der unter Abs. 1 genannten Flüssiggasanlagen 1st das OVGW-Arbeilsblatt G 607 Das \lollsländige Arbeitsblatt kann bezogen werden über die Wirtschafts- und Verlagsgesellschaft Gas- und Wasser mbH, Josef-Wirmer-Str.3. 53123 Bann.

*i* Fli.Jssiggasanlagen in gewert>'1ch genutzten Fahrzeugen müssen der berufsgenossenschaftlichen Vorschntt „Verwendung von Flüssiggas'" (OGUV VO(schrcfl 79)

entsprechen

3 Für FlüssiggasanlagenIn Booten gilt das OVGW-Arbe1tsblatt G 608.

* + - * + Fi.Jr FIUssiggasanlagen 1n Mobilheimen gelten die „Technischen Regeln FliJssiggas'" (fRF).
  1. Gasgeräte

Geeignet sind nur Gasgeräte, die vom Hersteller für diesen Verwendungszweck bestimmt sind. Gasgeräte mit Anschlusswerten > 30 g/h und Abgasanlagen dürfen nur betrieben werden. wenn durch die Anordnung der Abgasführung/Abgasöffnung sichergestellt ist, dass Abgase nicht ins Fahrzeuginneregelangen können.

*Abweichende Betriebsbestimmungen für Altanlagen·*

*Wenn Austrittsöffnungen der Abgasführung in Fensternähe vorhanden sind, muss der Betreiber auf die Pflicht* des *Schließens dieses Fenstan­ beim Betrieb der Anlage hingewiesen werden.*

* + 1. Koch-, Grill· und Backgeräte

Diese Gasgeräte dürfen nur betrieben werden, wenn eine ausreichende Belüftung nach DIN EN 721 sichergestellt ist. Wenn nach Herstelleran gaben eine zusätzliche Lüftungsöffnungerforderlich ist, muss der Betreiber durch Anbringen eines Warnhinweises B. 1 (siehe Arbeitsblatt G 607, Anhang B} auf die zusätzliche Lüftungsöffnung von mind. 150 *cm2* hingewiesen werden.

*Abweichende ßetriebsbestimmunaen für Altanlagen:*

*Bei einer zusätzlichen Lüftungsöffnung von 150 cm2 ins Freie kann beim Betrieb dieser Geräte von einer ausreichenden Belüftung ausgegangen werden. Ein Warnhinweis B. 1 oder 8.3 ist anzubringen (siehe Arbeitsblatt* G *607, Anhang B).*

* + 1. Kühlgeräte

Kühlgeräte dürfen nur betrieben werden, wenn die Verbrennungsluft für den Brenner aus dem Freien entnommen wird und die Abgase ms FrclU geführt werden.

*Abweichende Betriebsbestimmuagen flir AJtaoJaqen* •

*Werden die Abgase nicht nach Außen geführt, müssen unverschließbare Lüftungsöffnungen zur Außenluft von mind. 10 cm2 je Kühlgerät vorhan den sein.*

* + 1. Heizanlagen

Heizgeräte dürfen nur betrieben werden, wenn die Verbrennungsluftzuführung und die Abgasabführung dicht gegenüber dem Innenraum smd und die Heizgeräte mit efner CE-Kennzeichnung und einer Typgenehmigungsnummer versehen sind. Bei Heizanlagen sind die Anforderungon der Richtlinien 2001/56/EG in Verbindung mit 2004fi8/EG zu berücksichtigen. Zusätzlich gilt für Heizanlagen. die nach dem 1. Januar 2007 In Verkehr gebracht wurden, muss entweder eine Sicherheitseinrichtung vorhanden sein oder es muss ein Hinweisschild (siehe Arbeitsblatt G 607, Anhang D), dass das Heizen während der Fahrt untersagt ist, angebracht sein.

*Abweichende Betriebsbestimmungen für Altanlagen;*

*Heizanlagen dürfen nur betneben werden, wenn die Heizgeräte zusätzlich ein ABG-Prüfzeichen haben.*

* + 1. Warmwassergeräte

Warmwassergeräte dürfen nur betrieben werden. wenn die Gasg\_eräte raumluftunabhängig sind und die Abgasführung dicht gegenüber dem Innenraum ist.

*Abweichende Betriebsbestimmungen für Altanlagen: Raumluftabhängige Wasserheizer dürfen nur betrieben werden, wenn die Gasgeräte In Kästen installiert sind. die zum Fahrzeuginneren dicht sind und die Zu- und Abgasführung nach Außen führen und die Bedienung nur von außen möglich ist.*

* 1. Instandhaltung

DieFlüssiggasanlage ist in betriebssicherem Zustand zu halten.

Druckregeleinrichtungen, Schlauchleitungen und automatische Umschalteinrichtungen sind spätestens 10 Jahre nach Herstellerdatum gegen neue auszuwechseln.

1. Prüfung von Flüssiggasanlagen

Zur Lecksuche sind ammoniakhaltige Lecksuchmittel und offene Flammen nicht zulässig.

* 1. Erstprüfung

Betriebsbereite Flüssiggasanlagen sind vor der ersten Inbetriebnahme durch einen Sachkundigen auf Einhaltung der DIN EN 1949 in Verbindung mit diesem DVGW-Arbeitsblatt zu prüfen. Anschließend ist eine Dichtheitsprüfung und Brennprobe durchzuführen. Auf diese Prüfungen kann verzichtet werden, wenn eine Herstellerbeschemigung über die Übereinstimmung der Flüssiggasanlage nach DIN EN 1949 vorliegt.

Der Zustand der Flüssiggasanlage ist in einer Prüfbescheinigung festzuhalten. Werden keine Mängel festgestellt, darf die Flüssiggasanlage In Betrieb genommen und eine Prüfplakette vergeben werden.

* 1. Wiederholungsprüfung

Spatestens nachAblauf von 24 Monaten ist die Flüssiggasanlage von einemSachkundigen5 auf Übereinstimmungmit diesem DVGW-Arbeitsblatt zu prüfen. Die Prüfung beinhaltet insbesondere die Prüfung der/des:

* + - Verbrennungsluftzuführung und Abgasabführung
    - Ordnungsgemäßen Zustands des Flaschenaufstellraums (z.B. nicht verdeckte Lüftungsöffnungen, Flaschenhalterung, elektr. Zündquellon, Schlauchleitung, Warnhinweis- und Betriebsdruckaufkleber)
    - Anlagenteile, die Verschleiß oder Alterung unterliegen (Z.8. Druckregelgeräte, Schlauchleitungen) und ggf. auswechseln
    - Fahrzeugtanks durch Sichtprüfung (z. 8. Korrosion. Einbaulage. Beschädigungen, Einhaltung der Prüffristen) und Dlchtheitsprüfung
    - Geräte und deren Einbau
    - Dichtheit
    - Funktion

Dabei ist die Funktion der Zündsicherung zu überprüfen.

Werden keine Mängel festgestellt, darf die Flüssiggasanlage weiterbetrieben werden und eine Prüfplakette wird vergeben. In der Prüfbescheinigung ist der Betreiber auf die Frist für die nächste Wiederholungsprüfung hinzuweisen.

* 1. Prüfung nach Änderung

Ist eine Flüssiggasanlage hinsichtlich ihrer Beschaffenheit, Anordnung oder Betriebsweise geändert, instandgesetzt oder sind Teile einer Flüssig gasanlage ausgewechselt worden. darf die Anlage erst wieder In Betrieb genommen werden, nachdem sie durch einen Sachkundigen5 auf ihren ordnungsgemäßen Zustand geprüft und die Flüssiggasanlage einer Dichtheitsprüfungunterzogen worden ist. Der ordnungsgemäße Zustand 1st in einer Prüfbescheinigung festzuhalten.

Das Auswechseln der Flüssiggasflaschen stellt keine Anderung im Sinne dieses Abschnitts dar.

!I Sachkundige im Sinne dieser Technischen Regel sind insbesonde<e, die durch den OVFG anerkannten Sachkundigen. die aufgrund ihrer Ausbildung, ihrer Kenntnisse und durch ihre praktische Tat1gke1t gewonnenen Erfahrungen die Gewähr dafUr bieten, dasssie die Prüfung ordnungsgemaß durchführen.